



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Melde- und Passamt geschlossen!

Am Freitag, 9. September 2022 ist das Melde- und Passamt geschlossen!



MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

Die neue Ausgabe der Kreis-Senioren-Post ist erschienen

Informationen, Berichte, Geschichten, Rezepte und Ratespiele zum Mitdenken – das ist die bewährte Mischung der „Kreis-Senioren-Post“, die auch in der neuen Ausgabe wieder für viel Lesespaß sorgt. Die aktuelle „Zeitung für die ältere Generation im Landkreis Emmendingen“, die vom Kreisseniorerrat und dem Landratsamt Emmendingen herausgegeben wird, informiert in dieser Ausgabe auf 52 Seiten unter anderem über neue Regelungen und Gesetzesänderungen, das Thema Immobilienverrentung und vieles mehr. Dazu gibt es unterhaltsame Rätsel, schöne Gedichte und Geschichten, die von den Leserinnen und Lesern eingesendet wurden. Die Kreis-Senioren-Post ist an den Infotheken des Landratsamtes im Hauptgebäude und im Haus am Festplatz, auf den Rathäusern und in Senioreneinrichtungen des Landkreises erhältlich.

„Restlos glücklich – raffinierte Kochideen für den Suppentopf“ - Kochworkshop für Erwachsene

Anlässlich der Erntedank- und Öko-Aktionswochen laden das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg und die Bio-Musterregion Freiburg zum gemeinsamen Kochen ein. Unter dem Motto „Restlos glücklich – raffinierte Kochideen für den Suppentopf“ wird gezeigt, dass Suppen ein echter Allrounder sind. Als leichte Vorspeise regen sie den Appetit an, durch wenige Zutaten ergänzt lassen sie sich zur sättigenden Hauptspeise verfeinern und an kalten Tagen wärmen deftige Eintöpfe auf. Gemüse lässt sich auf einfache Weise in Suppen verarbeiten. So kann auch im hektischen Alltag schnell eine nährstoffreiche Mahlzeit zubereitet werden. Ein Resteeintopf bietet sich an verschiedene Überbleibsel wie Kartoffeln, Hülsenfrüchte und Gemüsereste aufzubrauchen. Beim Kochen wird auf die Bedeutung regional erzeugter Lebensmittel für eine nachhaltige Ernährung eingegangen und Bio-Zutaten aus der Region verarbeitet. Termin: Mittwoch, 21. September von 18:00 – 21:00 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Die Lebensmittelkosten werden auf die Teilnehmenden umgelegt (15 – 20 €). Anmeldung bis 19. September über den folgenden Link: <https://www.terminland.eu/landkreis-emmendingen/>. Der Kurs wird durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

Neue Allgemeinverfügung zur Bekämpfung des Maiswurzelbohrers

Um den Maiswurzelbohrer weiterhin effektiv zu bekämpfen, hat das Landratsamt Emmendingen eine neue Allgemeinverfügung erlassen. Sie legt fest, dass die Allgemeinverfügung vom 18. Juni 2019 für den Anbauzeitraum 2018 bis 2022 auf unbefristete Zeit verlängert wird. Auf Maisanbauflächen ist somit weiterhin und bis auf Aufhebung der neuen Allgemeinverfügung eine Fruchtfolge von höchstens zweimal Maisanbau in drei Jahren einzuhalten – die sogenannte Fruchtfolgeregelung von zwei Drittel. Dies gilt auf dem Gebiet der Städte und Gemeinden Bahlingen, Denzlingen, Emmendingen, Endingen, Forchheim, Freiamt, Gutach im Breisgau mit den Gemarkungen Gutach und Bleibach, Herbolzheim, Kenzingen, Malterdingen, Reute, Rheinhausen, Riegel am Kaiserstuhl, Sasbach am Kaiserstuhl, Sexau, Teningen, Vörstetten, Waldkirch, Weisweil, Winden und Wyhl. Die Regelung gilt nicht für den Saatmais bei Anbau in Folge.

Die neue Allgemeinverfügung kann bei den Bürgermeisterämtern der betroffenen Städte und Gemeinden und beim Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen während der allgemeinen Sprechzeiten eingesehen werden. Sie ist auch auf der Internetseite des Landratsamtes Emmendingen unter www.landkreis-emmendingen.de/Aktuelles/Allgemeinverfuegungen eingestellt.



KAFFEE SATZ DORTREFF & BIBLIOTHEK



Die Sommerferien im Dorftreff sind zu Ende!

Ab Dienstag, 6.9.22 ist der Dorftreff wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Das KaffeeSatz-Team



Adresse:
Hauptstr. 44
79364 Malterdingen

Öffnungszeiten:
Dorftritt Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

Kontakt:
Dorftritt Tel. 07644 929 7285, E-Mail: dorftritt@malterdingen.de
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: buecherei@malterdingen.de
Web: www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Steueramt, Verbrauchs- abrechnung, Friedhofsverwaltung	Luca Benedikt	9111-12	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
				Bernhard Schultis	07641/49627
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Martin Klomfaß	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
				Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen	0800/2838485 0151/12298398	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	-------------------------------	---	--------------

Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 10. September 2022 und
Sonntag, 11. September 2022**
Dr. Dörthe Bretzinger, Glottertal
07684/90890

Dr. Anke Brodauf, Emmendingen
07641/54636

Tierärztlicher Kleintiernotdienst

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr
Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
Anzeigen können aufgegeben werden unter standesamt@malterdingen.de.
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Nachrichten aus dem Dorftreff

Lesekreis

Der Lesekreis trifft sich wieder am Dienstag, 13. September um 19.30 Uhr im KAFFEESATZ. Im Mittelpunkt steht der Roman „Das Meer in Gold und Grau“ von Veronika Peter.

Weitere Lesebegeisterte sind herzlich willkommen.
Ansprechpartner: Otmar Wagner, Tel. 4040

Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von Donnerstag, 8.9.22 – Donnerstag, 15.9.22

Dienstag, 13.9.22

19.30 – ca. 21.00 Uhr

Lesekreis

Otmar Wagner

Tel: 4040



Nachrichten aus der Bibliothek

Sommerferien in der Bibliothek

Die Bibliothek im KaffeeSatz hat **während der Sommerferien vom 15. August bis 12. September 2022 geschlossen.**



Vom **16. bis 19.8.2022** und vom **6. bis 9.9.2022** ist die **Bibliothek** während der Öffnungszeiten des Dorftreffs **über den Selbstverbucher nutzbar.**

Wir sind ab Dienstag, 13. September 2022, 14 Uhr wieder für alle Bibliotheksbesucher da.

Das Bibliotheksteam wünscht allen Leserinnen und Lesern schöne restliche Ferientage und freut sich auf Euer Kommen!

Unser Angebot für Mitbürger, die Deutsch lernen möchten:

Wir stellen in der Bibliothek Bücher, Kinderbücher und Spiele zusammen, die das Deutschlernen unterstützen. Fragen Sie an der Ausleihtheke danach. In diesem Zusammenhang ist es ab sofort auch möglich, einen Tiptoistift zu entleihen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen
Das Bibliotheksteam



JUGENDTREFF
MALTERDINGEN



JUGENDPFLEGE
MALTERDINGEN



Jugendpflege

Malterdingen

Malterdinger Ferienspaß
2022
- Programm -

„Sommergeschichten“



Diesen Sommer erfreuten sich die **23 Angebote** des Malterdinger Ferienspaßes einer guten Resonanz und fast alle Angebote konnten stattfinden!

Auf diesem Weg möchte ich nochmals allen Veranstaltern danken!
Danke an alle Vereine und deren HelferInnen – danke an alle Eltern, die uns bei den Ausflügen begleitet haben!

Eure/ Ihre
Jugendpflegerin
Kathrin Agostini



Jugendpflege

Malterdingen

Liebe Kids, liebe Teenies!

Endlich sind Sommerferien,
aber das bedeutet auch, dass...

VON
Donnerstag, 28. Juli
bis
Freitag, 16. September 2022
...Erholungspause im Teeniecafé ist!

Das Teeniecafé öffnet mit der 2. Schulwoche nach den Sommerferien!



Ich wünsche Euch einen tollen Sommer und einen gelungenen Start ins neue Schuljahr!
Ich freue mich Euch bald wieder zu sehen!
Eure Kathrin

**UNSERE SCHULE
INFORMIERT****Unterrichtsbeginn an der Grundschule
Malterdingen**

Der Unterricht beginnt nach den großen Ferien am Montag, den 12. Sept. 2022.

Am ersten Schultag findet der Unterricht für die 2. bis 4. Klasse von 8.30 Uhr – 12.10 statt.

Einschulungsfeier

Bedingt durch die Corona-Pandemie müssen wir die **Einschulungsfeier** in diesem Jahr etwas anders gestalten. Nach den jetzt geltenden Bestimmungen ist folgender Ablauf geplant:

Termin: Freitag, 16. September 2022

Zeit: 15.00h bis ca. 17:00h

15:00h Gottesdienst in der Kirche

16:15h Begrüßung in der Turn- und Festhalle

Anschließend gehen die Kinder mit ihrer Klassenlehrerin ca. eine halbe Stunde ins Klassenzimmer

Leider kann in diesem Jahr aufgrund der Corona Pandemie nur eine begrenzte Personenzahl teilnehmen. Die Kernfamilie (also die Eltern und Geschwister) plus zwei weitere Gäste pro Kind sind erlaubt.

Wir wünschen allen einen guten Start ins neue Schuljahr!

Theodor-Frank-Schule – Werkreal- u. Realschule**Unterrichtsbeginn Montag, 12.9.2022****zur 1. Stunde um 8.00 Uhr**

Teningen. Unterrichtsbeginn an der Theodor-Frank-Schule Teningen ist am Montag, 12. September 2022 für die Klassen 6 – 10 zur 1. Stunde um 8.00 Uhr. Nach zwei Stunden Klassenlehrerunterricht wird der Vormittag stundenplanmäßig fortgesetzt, Nachmittagsunterricht entfällt.

Die neuen 5. Klassen beider Schulzweige werden am Dienstag, den 13. September 2022 um 14.00 Uhr in der Aula eingeschult.

**Schulbeginn an der Emil-Dörle-Schule
Herbolzheim**

Für die Schülerinnen und Schüler der **Klassen 6-10** beginnt der Unterricht am Montag, 12.09.2022, 7.45 Uhr – 12.10 Uhr. Der Stundenplan kann ab dem 09.09.2022 über WebUntis abgerufen werden.

Die Einschulungsfeiern für die Schülerinnen und Schüler der **neuen 5. Klassen** finden am Dienstagnachmittag, 13.09.2022 statt. Detaillierte Informationen zur Einschulungsfeier mit der genauen Angabe der Zeit hat jede Familie mit der Post erhalten.

Weitere aktuelle Informationen zum neuen Schuljahr entnehmen Sie bitte der homepage unserer Schule: www.eds-herbolzheim.de

Wir wünschen allen einen guten und erfolgreichen Start in das neue Schuljahr!

**KIRCHLICHE
NACHRICHTEN****EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN****Wochenspruch:**

Christus spricht; Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan.

Matthäus 25,40b

Sonntag, 11. September

10.00 Uhr

**Ökumenischer Gottesdienst
auf dem Schloßplatz in Hecklingen mit dem
Posaunenchor Malterdingen und der
gemeinsamen Band**

Ökumenischer Gottesdienst

Am kommenden Sonntag den 11. September sind wir nach Hecklingen eingeladen, um mit unserer katholischen Schwestergemeinde zusammen einen Gottesdienst zu feiern - inzwischen eine gute ökumenische Tradition.

Wir freuen uns auf die Möglichkeit, einander zu sehen, miteinander Gemeinschaft zu haben und auf Gotteswort zu hören. Bei gutem Wetter werden wir den Gottesdienst in Hecklingen auf dem Schloßplatz feiern. Falls es das Wetter jedoch wider Erwarten nicht zulässt (bei anhaltendem Regen) weichen wir in die St. Andreaskirche Hecklingen aus. Bitte beachten Sie dazu die Hinweise auf unserer Webseite und in der MalteApp.

Voranmeldung:

Samstag, 17.09.

Repaircafe von 14.00 - 17.00 Uhr

im Jakob-Otter-Haus Mönchhof 5.

WEGWERFEN? - DENKSTE!

Gemeinsam kaputte Dinge reparieren -

kompetente Hilfestellung - Begegnung und einander inspirieren

Kleidung / elektrische Geräte / Fahrräder & Rollatoren /

Elektronik / Handybedienungen

Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 07644-286 am Dienstag und Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr.

Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba

**KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE
ST. ANDREAS****Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen**

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

Do., 08.09.22

19.00 Uhr – Bo. – Hl. Messe

Fr., 09.09.22

19.00 Uhr - Hecklingen – Hl. Messe

im Ged. an Wilhelm Schott, Ehefrau, Kinder u. Enkel

Sa., 10.09.22

14.00 Uhr - Hecklingen – Trauung v. Nadine Maria Sofia Huber u. Michael Haug

19.00 Uhr – Kenz. – Hl. Messe

im Ged. an Marta u. Oskar Bergmann / Franz und Erika Plewan u. verst. Angeh.

So., 11.09.22

08.30 Uhr – Nordw. – Hl. Messe im Ged. an Friedrich Wildner

10.00 Uhr - Hecklingen – Ökum. Gottesdienst

auf dem Schlossplatz

19.00 Uhr – Nordw. – Ökum. Friedensgebet

Taizé-Andacht auf dem Kirchplatz

Di., 13.09.22

10.30 Uhr in Kenz. – Hl. Messe im Kreis-Sen.-Zentrum St. Maximilian Kolbe

für die Bewohner*innen

Mi., 14.09.22

08.00 Uhr – Kenz. – Ökum. Schuleröffnungsgottesdienst

(Gymnasium) in der Pfarrkirche

19.00 Uhr - Nordw. – Hl. Messe

11.00Uhr – Herbolzheim – Hl. Messe

Feier des 65. Ehejubiläums v. Alfred u. Elfriede Winkler

Do., 15.09.22**19.00 Uhr – Bo. – Hl. Messe****Fr., 16.09.22****19.00 Uhr - Hecklingen – Hl. Messe**im Ged. an Erika u. Josef Fesenmeier/
gest. Oswald Mayer**Schloßfest – Ökumenischer Gottesdienst**Herzliche Einladung zum **Gottesdienst am 11.09.22, 10.00Uhr auf dem Schloßplatz.**

Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit den ev. Kirchengemeinden Malterdingen und Kenzingen diesen Gottesdienst zu feiern und auch hinterher noch auf dem Fest Gemeinschaft zu erleben.

Ökumenisches FriedensgebetZeichen setzen gegen Krieg, Gewalt, Unrecht, Gleichgültigkeit ...
Zeichen setzen für Gerechtigkeit, Gemeinschaft, Verständigung ...
... *dass Friede werde unter uns!***Herzliche Einladung zu den ökumenischen Friedensgebeten!****Zum gemeinschaftlichen Gebet treffen wir uns am****Sonntag, 11. September zur Taizé-Andacht auf dem Kirchplatz Nordweil.****Patrozinium St. Laurentius Kenzingen**

Am Sonntag, den 18. September werden wir um 10 Uhr das Patrozinium

St. Laurentius mit einem Festgottesdienst feiern.

Anschließend sind alle zu einem Umtrunk auf dem Kirchplatz (bei schlechtem Wetter im Gemeindehaus) eingeladen.

**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT**
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:****Donnerstag, 08. September 2022**

19.30 Uhr Bibelstunde

Freitag, 09. September 2022

18.30 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

Sonntag, 11. September 2022

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen

Mittwoch, 14. September 2022

19.00 Uhr EC-Jugendkreis ab 16 Jahren

Kontakt: Markus Ruf, Handy-Nr. 0176 47173601

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche www.swdec.de

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278

Einladung zur Frauenstunde am Freitag, 09. September 2022

**UNSERE VEREINE**
BERICHTEN**MUSIKVEREIN**
MALTERDINGEN**Zweite Auflage des Weinstand-Konzerts am Salzbrünnele am 9.9.2022**

Die Malterdinger Vereine Freiwillige Feuerwehr, Gesangverein, Musikverein, Schützenverein und Sportverein sowie der Weinhof Hildwein laden auch diesen Freitag zu einem Weinstand-Konzert am Salzbrünnele ab 18 Uhr ein. Genießen Sie rund um den Weinstand unsere Malterdinger Weine, ein kühles Bier oder weitere Getränke sowie Flammenkuchen. Ab ~18:30 Uhr unterhält sie der Musikverein Malterdingen mit verschiedenster Unterhaltungsmusik, Märschen und Polkas. Die beteiligten Malterdinger Vereine freuen sich auf Ihren Besuch!



Weinstandkonzert 2022

**SPORTVEREIN**
MALTERDINGEN**Fußball**

Einladung zur Mitgliederversammlung 2022

Hiermit möchten wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner, sowie alle Interessierten zur Mitgliederversammlung 2021 einladen.

Termin: Freitag, 30. September 2022 um 19.00 Uhr**Ort:** Sportheim Malterdingen**Tagesordnung:**

- 1) Begrüßung
- 2) Totenehrung
- 3) Berichte der Abteilungsvorsitzenden
- 4) Berichte der Abteilungsleiter
- 5) Bericht Hauptkassierer
- 6) Bericht Kassenprüfer
- Entlastung der Vorstandschaft
- 7) Neuwahlen
- 8) Ehrungen
- 9) Vorschau und Verschiedenes

Bitte beachten sie, dass die Versammlung unter Beachtung der geltenden Corona Vorschriften stattfindet.

Mit sportlichem Grüßen,

Der Vorstand

Erste verliert verdient, Zweite holt sich den zweiten Dreier
Schwächste Saisonleistung sorgt für verdiente Niederlage
 SG Hecklingen/Malterdingen – SG Wasser/Kollmarsreute 0:3 (0:1)

Tore : 0:1 Gordjenko 8 min 0:2 Adetoro 47 min, 0:3 Hajdiri 85 min
Zuschauer: ca 150

Gegen den BL Absteiger hatte man sich viel vorgenommen, wollte man doch die unglückliche Niederlage im Pokal ausbügeln. Leider sah man davon nichts mehr als das Spiel angepöfeln wurde. Nicht genug Laufbereitschaft, zu wenig Leidenschaft und schläfrig im Defensivverhalten, so ist es schwierig auf diesem Niveau erfolgreich zu sein. Entsprechend gingen die Gäste früh in Führung, wieder mal wurde dem Gegner das Tore schießen zu einfach gemacht, auf der rechten Seite ein durchgesteckter Pass, Gordjenko mit zu viel Raum, zog 1 mal auf und schob den Ball in die kurze Ecke. Das Heimteam verstand es nicht sich ordentliche Situationen herauszuspielen, zu passiv, vieles Stückwerk und die bereits fehlenden angesprochenen Tugenden, so konnte man keine klare Ausgleichschancen vermelden in Durchgang 1. Die Gäste mussten nicht sonderlich viel tun um die Führung zu verwalten und waren näher am zweiten Tor wie unser Team am Ausgleich.

In der Halbzeit brachte Trainer Spöri mit Dages und Spöri zwei frische Kräfte, die kalte Dusche folgte aber leider gleich, nach einem kapitalen Schnitzer in der Abwehr servierte man dem Gegner den Ball, dieser ließ sich nicht zwei Mal bitten und erhöhte auf 2:0. Die heimische SG zwar insgesamt etwas bemühter als in Hälfte 1, aber spielerisch ging insgesamt sehr wenig. Den Anschlusstreffer vereitelte 1 mal der Keeper welcher den Ball über die Latte lenkte und kurz drauf nach einem abgewehrten Eckball der Verteidiger auf der Linie nachdem Zehnle den zweiten Ball verwertete. Viel mehr kam aber nicht mehr, insgesamt einfach viel zu wenig um den Gegner ernsthaft gefährden zu wollen. Dieser setzte dann gegen Ende noch einen Konter und erhöhte auf 3:0. Ausser einem schönen Lattenfreistoß von Dages kam auch von der SG nichts mehr. So ging man nach einer insgesamt sehr schwachen Leistung als verdienter Sieger vom Platz gegen ein Team welches mit einer guten Leistung definitiv schlagbar gewesen wäre.

Die Zweite holt den zweiten Saisonsieg

SG Hecklingen/Malterdingen – SV Achkarren 4:2 (1:1)
 Gegen die Kaiserstühler gelang ein verdienter Erfolg. In Hälfte 1 glichen die Gäste noch die Führung von Jonas Henselmann aus, welcher mit einem trockenen Schuss aus ordentlicher Entfernung erfolgreich war. Nach dem Wechsel machte dann aber der junge Fabie Bienert die erneute Führung und Mittelstürmer Henselmann legte mit seinem siebten Saisontreffer nach.

Nach dem Anschlusstreffer der Gäste wurde es nochmal etwas spannend, aber Oli Fuchs machte den Sack zu zum verdienten Heimsieg.

SV Heimbach – SG Hecklingen/Malterdingen 4:3

Im Nachholspiel in Heimbach verlor man unterm Strich etwas unglücklich, gut aufgestellt sollte es am Ende nicht zu etwas Zählbarem reichen, auch weil der Torhüter nicht den besten Tag erwischt hat. Tore für die SG 2 mal Oli Fuchs und Norman Willaredt

Die nächsten Spiele

Donnerstag, den 09.09.2022 19.00 Uhr

SV Kenzingen II – SG Hecklingen/Malterdingen III

Freitag, den 10.09.2022 19.00 Uhr

SV Kenzingen – SG Hecklingen/Malterdingen II



LANDFRAUEN AKTUELL: MALTERDINGEN

Präventive Gymnastik - neue Kurse

Rückenfit und Faszientraining

Den Rücken stark machen, den Körper in Balance bringen, sich geschmeidig bewegen und Verspannungen lösen. Allgemeine Muskelkräftigung, insbesondere der Rumpfmuskulatur, sowie Stabilisations-, Beweglichkeits- und Koordinationstraining sind Bestandteil des Kurses.

Einen besonderen Stellenwert erhält das Faszientraining in diesem Kurs, denn Faszien übernehmen einen großen Teil der Körperarbeit. Die neuen Kurse Haltung und Bewegung durch Ganzkörperkräftigung sind wieder zertifiziert und die Kurskosten können daher von der Krankenkasse übernommen werden.

Weitere Infos zur Anmeldung und Kurs gibt es auf unserer Homepage.

Kurse jeweils 12 Mal in der Aula

Montag 12.09. - 12.12. 19:15 – 20:15 Uhr und 20:30 – 21:30 Uhr

Mittwoch 14.09. - 07.12. 19 – 20 Uhr

Freitag 16.09. - 09.12. 8:30 – 9:30 Uhr

Kursleitung: Simone Hafner DOSB-Übungsleiterin B in der Prävention und DTBRückentrainerin

Die Veranstaltungen finden im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes statt.

Das Vorstandsteam
der Malterdinger Landfrauen



DEUTSCHES ROTES KREUZ MALTERDINGEN E.V.

Papiersammlung des DRK Ortsvereins Malterdingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freunde des DRK, das Deutsche Rote Kreuz sammelt am **Samstag, 10. September 2022** Altpapier. Unterstützen Sie bitte das DRK, bündeln Sie sauberes Papier und stellen Sie es bitte ab 8:00 Uhr am Straßenrand zur Verfügung. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir nur Zeitungen, Zeitschriften und Prospekte sammeln, jedoch keine Kartons oder Verpackungsmaterial.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.
Die Vorstandschaft



PARTNERSCHAFTSVEREIN MALTERDINGEN - LENTILLY

Partnerschaftsverein Malterdingen – Lentilly

Die nächste Vorbereitungssitzung zum diesjährigen Partnerschaftsjubiläum findet am **Mittwoch, 14.09.2022, 19.00 Uhr, im Dorftreff „Kaffeesatz“**, statt.

Partnerschaftsverein Malterdingen-Lentilly
Rainer Glaser



SONSTIGE MITTEILUNGEN

Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

Rückbildungs-Yoga mit Baby: Kräftigung und Aufbau nach der Schwangerschaft (30406) Herbolzheim, Gesundheitszentrum, Bismarkstr. 19, Saal, 2. OG, 5x dienstags, 16:45-18 Uhr, Beginn: 13.09.22

T(Räume) Er(Leben)! für Kinder 12 bis 18 Monate mit Mama/Papa (30841) Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 201/VHS-OG, 6x donnerstags, 9:30-10:15 Uhr, Beginn: 15.09.22

Ganzkörpertraining für den gesunden Alltag (32249M) Kenzingen, Kirchengemeinde St. Andreas Hecklingen, Dorfstr. 3, Raum, 14x donnerstags, 20-21:30 Uhr, Beginn: 15.09.22

ELSTER - „Ich mache meine Einkommensteuererklärung online“ (58501) Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 16.09.22, 18-21 Uhr

Italienisch (A2): Leichte Konversation mal anders (44310) Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 8, 15x dienstags, 17:45-19:15 Uhr, Beginn: 20.09.22

Grundlagen der EDV für Anfänger*innen (50100) Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 6x mittwochs, 18-20:15 Uhr, Beginn: 21.09.22

Gedächtnistraining mit Schach für Frauen (56400) Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 3, So., 25.09.22, So., 02.10.22, So., 09.10.22, jeweils 10-12:15 Uhr

„Sind Sie gestresst – erschöpft?“, Wie Sie dem persönlichen Lockdown vorbeugen können (170000) Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), Di., 27.09.22, 19:30-21 Uhr

Englisch (A2/B1): Conversation: English goes global Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 1 (im Innenhof), 15x mittwochs, 18-19:30 Uhr, Beginn: 28.09.22

Gefahren an der Haustür: Die Polizei informiert (11610) Kostenfreier Vortrag in Herbolzheim, Torhaus, Hauptstr. 60, Vortragsraum, Mi., 28.09.22, 19-20:30 Uhr

Aufbaukeramik und Drehen an der Scheibe (24015M) Herbolzheim, „Hinter dem Drescheschopf“, Friedrichstr., Töpferwerkstatt, 8x donnerstags, 19-21:15 Uhr, Beginn: 29.09.22

Vom Motiv zum Bild: Fotografie verstehen (54200) Emmendingen, VHS-Business Park Emmendingen, Freiburger Straße 9, Raum 7 / 1. OG, 3x donnerstags, 19-21:15 Uhr, Beginn: 29.09.22

Überzeugend präsentieren mit Hilfe von Schauspieltechniken Grundkurs (25840) Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal (im Innenhof), Sa., 01.10.22, 10-17 Uhr

Word-Wunschkonzert (51620) Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, Fr., 30.09.22 und Fr., 07.10.22, 17:30-19 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



FELCHENFILET UNTER DER WALNUSS-KÄSE-KRUSTE MIT GARTENKRÄUTER-BLÄTTERTEIG-KÜCHLE UND BUTTERMILCH-JOGHURT-MIX

ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

GARTENKRÄUTER-BLÄTTERTEIG-KÜCHLE

1½ Rollen Blätterteig
Gartenkräuter (z. B. Petersilie, Schnittlauch, Kresse, Salbei, Thymian...)
100 g Magerquark
3 Eier
100 g Parmesan
100 ml Milch
Salz, Pfeffer

FELCHENFILET UNTER DER WALNUSS-KÄSE-KRUSTE

4 Felchenfilets (alternativ: Zander oder Lachsforelle)
1½ Bio-Zitronen
2 Knoblauchzehen
20 g Salbei
40 g Walnüsse
70 g Hartkäse
1½ EL Butter
Salz, Pfeffer

BUTTERMILCH-JOGHURT-MIX

180 g Vollmilchjoghurt
100 ml Buttermilch
Salz, Pfeffer

ZUBEREITUNG

GARTENKRÄUTER-BLÄTTERTEIG-KÜCHLE:

Backofen auf 200 Grad vorheizen.
Aus dem Teig 8 runde Teile schneiden oder ausstechen (geht am einfachsten mit einem Trinkglas) und in runde Backförmchen legen. Den Teigboden mit einer Gabel einstechen.

Die Kräuter fein hacken und mit den übrigen Zutaten mischen. Alles würzen. Nun die Masse in die mit Teig ausgelegten Förmchen gießen und 30 Minuten bei 200 Grad im vorgeheizten Ofen backen.

Hinweis: Nach Ende der Backzeit und dem Herausnehmen der Küchle sofort die vorbereiteten Fischfilets in den Backofen schieben.

Die Küchle auf einer Servierplatte warmhalten, sie schmecken lauwarm am besten..

FELCHENFILETUNTERDERWALNUSS-KÄSE-KRUSTE:

Felchenfilets abspülen und trocken tupfen. Zitronenschale mit einem Zestenreißer oder einer Reibe abziehen. Knoblauch, Salbei und Nüsse fein hacken. Hartkäse reiben. Alles in einer Schale mit Salz, Pfeffer und weicher Butter mischen.

Felchenfilets auf der Hautseite in eine mit Butter ausgestrichene Form legen, die Kräuter-Nuss-Mischung gleichmäßig darauf verteilen und bei 200 Grad rund 15 Minuten backen.

BUTTERMILCH-JOGHURT-MIX:

Joghurt und Buttermilch in einer Schale verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Buttermilch-Joghurt-Mix als Spiegel auf 4 Teller geben. Je 1 Felchenfilet darauf anrichten. Servierplatte mit den Gartenkräuter-Küchle in die Tischmitte stellen.

TIPPS & TRICKS

Felchen sind Süßwasserfische, sie haben helles, festes Fleisch und schmecken gebraten, gedämpft, geräuchert oder im Ofen gebacken ganz ausgezeichnet. Wegen der groben Schuppenstruktur und der Fettflosse empfiehlt es sich, beim Felchen die Haut und die Flossen zu entfernen. Verzehrt wird er als ganzer Fisch, meistens aber als Filet. Frische Kräuter kann man bis zu einer Woche im Kühlschrank aufbewahren - vorausgesetzt, man wickelt sie in ein feuchtes Tuch oder legt sie in eine Plastikbox (zuvor Kräuter mit Wasser besprenkeln).

Neu: Die Primo-App

S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,
Kommunen oder Gewerbetreibende -
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah
bei sich haben wollen!

Erhältlich im
App Store

APP ERHÄLTlich BEI
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11
info@primo-stockach.de · www.primo-stockach.de

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service



Danke allen

für die mitfühlende Anteilnahme, jede Umarmung, jedes Wort, die vielen liebevollen Gesten und Aufmerksamkeiten. All dies hat uns gezeigt, dass sie im Leben vieler Menschen Spuren hinterlassen hat. Es ist schön, diese Verbundenheit zu spüren und nicht allein zu sein in dieser schweren Zeit.

Christa Ikker

geb. Meier

* 3. Januar 1948 † 5. August 2022

Herzlicher Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Röskamp für die persönliche und einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier und der Organistin Katharina Roser für die feierliche Umrahmung
- der Praxis Dres. Schweiger für die gute ärztliche Betreuung
- dem Karl Josef Hospitz für die liebevolle Pflege und Begleitung
- unserer Mitarbeiterin Silke Zibold für die persönlichen Abschiedsworte
- Marie-Luise Miassar für die künstlerische Gestaltung der Urne
- dem Blumengeschäft Engler für die wunderschönen Blumen
- dem Bestattungsteam Dorothea Müßle für die liebevolle und umsichtige Begleitung
- allen Verwandten, Freunden, Bekannten und den Kunden von Katja Ehret Friseure, die gemeinsam mit uns den letzten Weg gegangen sind

Malterdingen, im September 2022

**Katja und Oliver Haag
Manfred Hartmann**

Santa Isabel e. V. veranstaltet großen Charity-Flohmarkt

Am 8. + 9. Oktober findet in der Gärtnerei außerhalb des Europa-Park von 10 - 18 Uhr ein Flohmarkt mit großer Tombola statt. Wir freuen uns über gut erhaltene Sachspenden (Möbel, Fahrräder, Raritäten, etc.), Kuchen oder Ihre persönliche Mithilfe. Gerne können Sie auch einen Stand für 12,- €/lfd. Meter (beide Tage 10,- €/lfd. Meter) anmieten. Für Bewirtung und Kinderprogramm ist gesorgt. Zuschriften und Standreservierungen bitte an flohmarkt@europapark.de oder 07822/77-14160.

TAXI700

C. & M. Pflieger

Herbolzheim
Kenzingen
Rheinhausen
Rust
Effenheim
Kippenheim



**Krankenfahrten
Dialyse - und Bestrahlungsfahrten
Kurierfahrten**

Tel: 07643/700
www.taxi700.de

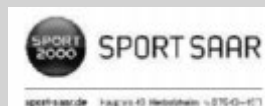
07644/923993 07822/1222
email: info@taxi700.de

Gesucht
AUSHILFE (M/W/D)
für Büroarbeiten
Minijob mit 400.-/Monat

Die Arbeitszeit erfolgt nach Absprache. Microsoft-Office Kenntnisse sind erforderlich. Der ideale Job für Student/innen, Frauen/Männer mit Kindern, Rentner/innen.

Sie haben Interesse? Dann schicken Sie ihre Bewerbungsunterlagen an:
Karl Saar, Schuh- und Sporthaus e.K.,
Hauptstr.43; 79336 Herbolzheim. Auch als e-mail an:

Sport-Saar@t-online.de
Tel.:07643/4911



Immobilienverkauf?

Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **0170 - 188 17 43**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



S' Blättle immer dabei!



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myeblaettle.de

Wir suchen Verstärkung

Derzeit suchen wir von Kehl bis Freiburg in Vollzeit oder Teilzeit.

Produktionshelfer (m/w/d)
(mit & ohne Deutschkenntnisse)
Start 12 Euro... ab Oktober 12,50 Euro
Qualitätsprüfung, Maschinenbedienung, Verpackung

Gabelstaplerfahrer (m/w/d)
Innerbetrieblicher Transport, kommissionieren

Schweißer (m/w/d)
Mit WIG-, MIG-, oder MAG-Schweißkenntnissen

Weitere Stellenangebote und Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.rtpersonal.de oder rufen Sie uns direkt an unter 07821 / 9936100.

Unser Team spricht DEINE Sprache:

Deutsch, Englisch, Französisch, Rumänisch, Russisch, Slowenisch, Türkisch, Bulgarisch, Polnisch

rt Personal GmbH
Schillerstraße 2
77933 Lahr
☎ 07821 / 9936100
☎ 0170 / 6582887
info@rtpersonal.de
www.rtpersonal.de



SCAN ME



HEUDORF
BESTATTUNGEN

Abschied liebevoll gestalten

- Bestattungen nach Ihren Wünschen
- Erledigen aller Formalitäten

Selbstbestimmung auch für den letzten Weg: individuelle Vorsorge- und Treuhandberatung

Kenzingen: 07644-44 41
Herbolzheim: 07643-44 41

Familienunternehmen in 4. Generation

79341 Kenzingen | Schwabentorstr. 6
Parkplatz beim Haus, barrierefreier Zugang
www.heudorf-bestattungen.de



GEWISSE IMMOBILIEN VERKAUFT MAN NICHT ... für alle anderen gibt es uns.



AKTIVA®
Immobilien im Breisgau GmbH

- seit 1982 -

Bewertung - Vermittlung - Verwaltung

Rufen Sie uns einfach an

Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen
0 76 44 - 928 70 28 - www.aktiva-immobilien.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Verkaufe

Wiese/Freizeitgrundstück, Lage Emsental 18a
Tel. 1694

Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r m/w/d

Zur Erweiterung unseres netten Praxisteam in **Kenzingen** suchen wir zum baldigen Eintritt eine/n ZFA.

Dr. Hiltrud Meyer-Spelbrink

Schulstr. 18, 79341 Kenzingen
Tel. 07644 - 8688 • praxispms@t-online.de

Seniorenehepaar sucht

3- bis 4-Zimmer-Erdgeschoss-Wohnung, 80 - 100 m², Nichtraucher und keine Haustiere.

Zuschriften erbeten an den Primo-Verlag,
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Chiffre-Nr.: **5286**



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de